

IL GIOIELLO DELL'ALTOPIANO

la salamandra dorata si racconta in cimbro



Gli accoppiamenti della salamandra sono assai rari da osservare.
Mating salamanders are very rare to observe.

ph. G. Bruni

VIVERE SENZ'ACQUA

La vita in Altopiano non è facile! La neve ricopre a lungo il terreno ed è spesso troppo freddo per muoversi. Così la salamandra di Aurora rimane in latenza per un periodo che varia in base alle condizioni meteorologiche annuali, grossomodo da fine settembre / meta ottobre a maggio più di sette mesi su dodici! Inoltre, l'Altopiano è carsico e la poca acqua che rimane in superficie spesso ghiaccia. Così, caso raro tra gli anfibi, la salamandra di Aurora non deponde le sue uova ma le trattiene all'interno del corpo. E le larve si nutrono direttamente dalla madre grazie ad una sorta di placenta. Dopo un paio d'anni di gestazione, vengono partorite due piccole salamandre, già dotate di polmoni e di zampe per muoversi a terra.

LIVING WITHOUT WATER

Life on the Plateau is not easy! The snow covers the ground for a long time and it is often too cold to move. Aurora's salamander hibernates for a period that varies depending on annual weather conditions, generally from the end of September/mid-October to early May, more than seven months a year! Moreover, the Plateau is karstic and dry, and the little water that remains on the surface often freezes. Aurora's salamander adapted to these conditions in a unique way. Unlike other amphibians, it doesn't lay eggs in water but it keeps them inside the body. Larvae feed directly from the mother and the mother gives birth to two fully developed salamanders after two years of gestation.



Le femmine gravide si possono riconoscere perché hanno l'addome rigonfia.
Pregnant females can be recognised because their belly is swollen.

ph. I. Bonato